



Совет Безопасности

Шестьдесят четвертый год

Предварительный отчет

6118-е заседание

Вторник, 5 мая 2009 года, 10 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Председатель: г-н Чуркин (Российская Федерация)

Австрия	г-н Майер-Хартинг
Буркина-Фасо	г-н Кудугу
Китай	г-н Ла Ифань
Коста-Рика	г-н Урбина
Хорватия	г-н Скрачич
Франция	г-н Лакруа
Япония	г-н Такасу
Ливийская Арабская Джамахирия	г-н Шалькам
Мексика	г-н Эллер
Турция	г-н Илькин
Уганда	г-н Ругунда
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Парем
Соединенные Штаты Америки	г-жа Райс
Вьетнам	г-н Бюй Тхе Зянг

Повестка дня

Мир и безопасность в Африке

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154A).



Заседание открывается в 10 ч. 05 м.

Выражение признательности предыдущему Председателю

Председатель: Поскольку это первое заседание Совета Безопасности в мае 2009 года, я хотел бы, пользуясь этой возможностью, воздать должное от имени Совета Постоянному представителю Мексики при Организации Объединенных Наций Его Превосходительству г-ну Клоду Эллеру за его работу в качестве Председателя Совета Безопасности в апреле 2009 года. Я уверен, что говорю от имени всех членов Совета, выражая глубокую признательность послу Эллеру за высокое дипломатическое искусство, с которым он руководил работой Совета в прошлом месяце.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Мир и безопасность в Африке

Председатель: Теперь Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта повестки дня. Заседание Совета Безопасности проводится в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе проведенных им ранее консультаций.

Насколько я понимаю, представитель Уганды желает выступить с заявлением. Я предоставляю слово Постоянному представителю Уганды.

Г-н Ругунда (Уганда) (говорит по-английски): Я хочу поздравить Вас, г-н Председатель, с назначением на должность Председателя Совета на этот месяц, а также поблагодарить посла Эллера за его великолепную работу в качестве Председателя Совета в прошлом месяце.

Моя делегация 7 апреля 2009 года информировала Совет о том, что мы намерены подготовить и распространить для рассмотрения по пункту «Мир и безопасность в Африке» проект заявления Председателя в связи с возрождением неконституционной смены правительств в Африке. Сегодня я с удовольствием отмечаю, что, после всеобъемлющих консультаций по этому проекту заявления Председателя, которые проходили в духе взаимных уступок и продолжались почти месяц, у нас сейчас есть текст, приемлемый для всех делегаций. Я хотел бы поблагодарить участников за их всестороннее сотрудничество и поддержку.

Африканский союз считает предотвращение бедствия неконституционной смены правительств приоритетной задачей. В этой связи двенадцатая очередная сессия Ассамблеи Африканского союза, состоявшаяся 1–3 февраля 2009 года, обратилась к своим международным партнерам, в частности к Организации Объединенных Наций, с просьбой поддержать усилия Африканского союза.

Заявление Председателя, которое вскоре будет зачитано, на наш взгляд, является надлежащим результатом и выражением глубокой обеспокоенности Совета Безопасности по поводу возрождения неконституционной смены правительств в Африке, а также демонстрацией поддержки усилий Африканского союза. Уганда, являющаяся в настоящее время Председателем Специальной рабочей группы по предупреждению и разрешению конфликтов в Африке, приветствует поддержку со стороны Совета. Мы считаем, что это заявление Председателя внесет значительный вклад в усилия, направленные на предотвращение и сдерживание возрождения неконституционной смены правительств в Африке в настоящем и в будущем.

Председатель: После консультаций, проведенных членами Совета Безопасности, я уполномочен выступить от имени Совета со следующим заявлением:

«Совет Безопасности выражает свою глубокую озабоченность по поводу возрождения неконституционной смены правительств в ряде африканских стран. Совет Безопасности выражает свою озабоченность в связи с насилием, которым могут сопровождаться такие события, а также в связи с их негативными последствиями для экономического и социального благосостояния населения и развития затронутых этим явлением стран. Совет Безопасности подчеркивает важность скорейшего восстановления конституционного порядка, в том числе путем проведения открытых и транспарентных выборов.

Совет Безопасности вновь заявляет о том, что он несет главную ответственность за поддержание международного мира и безопасности, и напоминает о том, что сотрудничество с региональными и субрегиональными организациями, в соответствии с главой VIII Устава Организации Объединенных Наций,

может способствовать укреплению коллективной безопасности.

Совет Безопасности приветствует важные усилия, которые продолжают предпринимать Африканский союз и субрегиональные организации, в соответствии с резолюциями и решениями Совета Безопасности, для урегулирования конфликтов, поощрения прав человека и укрепления демократии, верховенства права и конституционного порядка в Африке.

Совет Безопасности также приветствует решение двенадцатой очередной сессии Ассамблеи Африканского союза, состоявшейся 1-3 февраля 2009 года, участники которой выразили озабоченность Африканского союза в связи с возрождением государственных переворотов, что не только является опасным политическим шагом назад и серьезным регрессом для демократических процессов, но и может представлять угрозу для мира, безопасности и стабильности на континенте, а также осудили возрождение этого явления.

Совет Безопасности далее приветствует превентивные меры, принимаемые Африканским союзом и субрегиональными организациями для предотвращения неконституционной смены правительств».

Данное заявление будет опубликовано в качестве документа Совета Безопасности под условным обозначением S/PRST/2009/11.

На этом Совет Безопасности завершает нынешний этап рассмотрения данного пункта повестки дня.

Заседание закрывается в 10 ч. 15 м.